

Inbetriebnahmeprotokoll SkimTech

Kessel Drainage Equipment (Changshu) Co, Ltd.
F-2, Yushan High Technology Industrial Park No. 55
Sunshine Avenue/Block Changshu, Juangsu Province
China Post Code: 215500



ACHTUNG Sicherheitshinweise in Einbau- und Betriebsanlei- tung beachten

- Sicherstellen, dass nur qualifiziertes und eingewie-
senes Personal Zugang zur Anlage erhält!

Objekt	
Adresse	
Übernehmender	
Anlagentyp	
Seriennummer	

Nr.	Prüfung	Erledigungsvermerk JA/NEIN	
1	Anlage optisch auf Beschädigungen prüfen und ggf. dokumentieren (Fotos)		
2	Prüfen, ob gebäudeseitige Voraussetzungen (Aufstellort, Zugänglichkeit) gegeben sind		
3	Falls vorhanden, Betriebstagebuch durchgehen und erläutern		
4	Intervalle zur Wartung und Entsorgung schulen		
5	Sicherheitsunterweisung durchführen (Hinweise aus Gebrauchsanweisung können herangezogen werden)		
6	Abscheider mit Klarwasser bis zum Ruhewasserspiegel auffüllen		
7	Dichtheitsprüfung der Gesamtanlage		
Inbetriebnahme Grobfiltereinheit			
8	Probelauf der Siebschnecke (Taste "Handbetrieb" gedrückt halten)		
9	Reibungslose, gleichmäßige Drehbewegung der Siebschnecke geprüft (keine metallenen Laufgeräusche)		
10	Korrekte Laufrichtung der Siebschnecke geprüft (im Uhrzeigersinn)		
11	Einstellen der anwendungsspezifischen Betriebsintervalle an der Zeitschaltuhr gemäß Gebrauchsanweisung		
12	Basic: Zeitschaltuhr mit Realzeit synchronisiert und in Betrieb Premium: Funktionstest der Niveauerfassung (EIN, AUS, ALARM) durch Entnahme Tauchrohr und Test in Wasserbehälter Funktionstest kapazitiver Sensor (Stop laufender Siebschnecke)		
Inbetriebnahme Skimmereinheit			
13	Skimmerschlauch liegt plan und unverdreht auf Wasseroberfläche auf		
14	Skimmerschlauch liegt korrekt am Antriebsrad an		
15	Skimmerschlauch liegt korrekt an Führungen an		
16	Funktionstest der Skimmereinheit		
17	Korrekte Laufrichtung des Skimmerrades (im Uhrzeigersinn)		
18	Gleichmäßiger Lauf des Skimmerschlauches ohne Winden/Verdrehen		
19	Einstellen der anwendungsspezifischen Betriebsintervalle an der Zeitschaltuhr gemäß Gebrauchsanweisung (nur Basic-Anlage)		
20	Zeitschaltuhr(en) mit Realzeit synchronisiert und in Betrieb genommen (Basic 2x, Premium 1x)		
21	Funktionstest kapazitiver Sensor (bei laufendem Skimmer), Abschaltautomatik greift nach 60s (nur Premium)		

Der Hersteller bestätigt durch seine Unterschrift die oben im Protokoll gemachten Angaben.

Verwendete Ersatzteile:

Anlage wurde betriebsbereit an den Kunden übergeben. Die aufgeführte Inbetriebnahme und Einweisung wurde durchgeführt. Auf die Notwendigkeit einer regelmäßigen Wartung wurde hingewiesen.

Unterschrift + Stempel KESSEL AG

Name in Druckbuchstaben

Unterschrift Übernehmender

Name in Druckbuchstaben

1 SkimTech commissioning protocol

Kessel Drainage Equipment (Changshu) Co, Ltd.
 F-2, Yushan High Technology Industrial Park No. 55
 Sunshine Avenue/Block Changshu, Juangsu Province
 China Post Code: 215500



NOTICE

Please note the safety instructions in the installation and operating manual

- Make sure that only qualified and instructed personnel have access to the system!

Building	
Address	
Receiving company	
System type	
Serial number	

No.	Test	Done record YES/NO	
1	System checked visually for damage and documented if necessary (photos)		
2	Check whether the building-side prerequisites are given (set-up location, accessibility)		
3	If available, go through and explain log book		
4	Train maintenance and disposal intervals		
5	Conduct safety instruction (information can be taken from the manual)		
6	Fill the separator up to the calm water level with clear water		
7	Carry out a leak test on the complete system		
Commissioning the coarse filter unit			
8	Test run of the sieve screw (keep the "manual operation" button pressed)		
9	Smooth, even rotational movement of the sieve screw checked (no metallic running noises)		
10	Correct direction of rotation of the sieve screw checked (clockwise)		
11	Setting of the application-specific operating intervals at the time switch in accordance with the manual		
12	Basic: Time switch synchronised with real time and in operation Premium: Function test of level measurement (ON, OFF, ALARM) by removing the immersion pipe and testing it in a water tank Function test of capacitive sensor (stop sieve screw running)		
Commissioning the skimmer unit			
13	Skimmer hose is lying straight and without twisting on the water surface		
14	Skimmer hose is lying correctly against the drive wheel		
15	Skimmer hose is lying correctly against the guides		
16	Function test of the skimmer unit		
17	Correct direction of rotation of the skimmer wheel (clockwise)		
18	Even running of the skimmer hose without curling/twisting		
19	Setting of the application-specific operating intervals at the time switch in accordance with the manual (Basic system only)		
20	Time switch(es) synchronised with real time and put into operation (Basic 2x, Premium 1x)		
21	Function test of capacitive sensor (with skimmer running), automatic switch-off after 60s (Premium version only)		

The manufacturer confirms the details of the above protocol by signature.

Spare parts used:

System handed over to the customer ready for operation. The commissioning and briefing listed were carried out. Information was provided about the necessity for regular maintenance.

Signature + stamp KESSEL AG	Name in block letters
-----------------------------	-----------------------

Signature of Receiving company	Name in block letters
--------------------------------	-----------------------

1 SkimTech调试记录

科赛尔排水设备（常熟）有限公司
江苏省常熟市虞山高新技术产业园 阳关大道55号 F-2
中国 邮编: 215500



注意
遵照说明书中的安全指示安装和运行

► 确保仅具有资质和经过指导的人员获得设备访问权限！

项目	
地址	
代理商	
设备类型	
序列号	

编号。	测试	完成备注 是/否
1	目测检查是否有损坏，并在特定情况下进行记录（照片）	
2	检查房间是否具备相关安装前提条件（放置地点、可达性）	
3	如有，则查看设备运行记录书，并进行解释说明	
4	提供设备维护保养和排污操作间隔的相关指导	
5	实施安全指导（可参照使用说明书中的指示信息）	
6	将清水注入分离器至工作水位	
7	进行整台设备的密封测试	
调试粗过滤装置		
8	螺杆滤网装置试运行（按下“手动运行”按键）	
9	已检查螺杆滤网装置的机械运动是否流畅且均衡（运行时无金属响声）	
10	已检查螺杆滤网过滤器的运行方向是否正确（顺时针方向）	
11	根据使用说明书，在定时器开关上设置合适的运行间隔时间	
12	基础版： 定时器开关已和实时时间同步，并处于运行状态 高配版： 取出压力开关管，并在水箱中实施液位探头的功能测试（开启、关闭、报警） 电容式传感器的功能测试（停止运行中的螺杆滤网装置）	
调试刮油装置		
13	刮油软管在水表面上的位置正确且无弯折	
14	刮油器在驱动轮上的位置正确	
15	刮油器在导向装置上的位置正确	
16	刮油器功能测试	
17	刮油器滚轮行进方向正确（顺时针方向）	
18	刮油器软管走线分布均匀，且无卷绕/扭转	
19	根据使用说明书，在定时器开关上设置应用特定的运行间隔（仅基础设备）	
20	定时器开关已和实时时间同步，且已处于运行状态 （基础型 2X，高级型 1x）	
21	电容传感器功能测试（仅在刮油器运行状态下），自动关闭装置在60秒后激活（仅高配型）	

制造商通过签字对上述记录内容进行确认。

使用的备件：

设备已在运行就绪状态下移交至客户。已实施所列出的调试和指导操作。已指出定期进行设备维护保养的必要性。

签字 + 盖章 KESSEL AG 名称采用大写字母

采用大写字母

运营方姓名签字

采用大写字母